

天人之聲

VOICE OF HEAVENLY PEOPLE



233期

2018 春

蘇佐揚牧師1943年創辦，www.weml.org.hk



拾叁· 猶太人的月份表

每月廿九或三十日，每年三百五十四日，与中国农历同，又与巴比伦历同，中国人对此甚易了解，欧西人士无法明白。

圣年	俗年	犹太人月份名称及其节期	农人耕作时令
正月	<u>七月</u> 共三十日	亚毕月 (ABIB)，又称尼散月 (NISSAN)，在阳历三四月之间 (出十二 2；尼二 1；斯三 7) 为圣年的开始 (新年)。十四日是逾越节的预备日，当晚吃逾越节的羔羊。十五日 是安息日和圣会日。一礼拜的无酵节开始。十六日奉献初熟的庄稼。廿一日是圣会日。	春雨 (晚雨) 下降 (申十一 14)。大麦开始收获。
二月	<u>八月</u> 共廿九日	以雅月 (IYAR)，又称西弗月 (ZIF)，在阳历四五月之间 (王上六 1)。十日为以利亚升天节，全国禁食纪念。十四日为小逾越节或称第二逾越节。廿八日禁食纪念撒母耳之死。	收获大麦在进行中 (得一 22)
三月	<u>九月</u> 共三十日	西弯月 (SIVAN)，在阳历五六月之间 (斯八 9)。六日与七日 是五旬节或称众安息节，是收割结束节期 (利廿三 15, 21)。	收割大麦结束。
四月	<u>十月</u>	搭模斯月 (TAMMUZ)，在阳历六七月间 (参结八 14)。	

五月	共廿九日 <u>十一月</u> 共卅日	十七日禁食纪念耶路撒冷被毁。 亚布月 (AV)，在阳历七八月之间，圣经未载此名。九日禁食纪念圣殿为尼布撒拉旦所毁 (王下廿五 8-9)。	葡萄、无花果、橄榄在本月成熟。
六月	<u>十二月</u> 共廿九日	以禄月 (ELUL)，在阳历八九月之间 (尼六 15)。七日庆祝尼希米重修耶路撒冷城墙。	收摘葡萄开始，玉蜀黍也开始收获，石榴成熟。
七月	<u>正月</u> 共卅日	以他念月 (ITHANIM)，又称提施利月 (TISHRI)，在阳历九十月间。一日为俗年新年的开始。又是吹角节。三日禁食纪念基大利被杀 (耶四一 1-6; 王下廿五 25) 十日为赎罪日，十五至廿二日为住棚节，廿一日为棕树节 (王上八 2)。	秋雨 (初雨) 降下 (珥二 23)。开始耕种及撒种。
八月	<u>二月</u> 共廿九日	马齐宣月 (MARCHESVAN)，又称布勒月 (BUL)，在阳历十月十一月之间 (王上六 38)。	开始种大麦。
九月	<u>三月</u> 共卅日	基斯流月 (KISLEV)，在十一月十二月之间，廿五日为止献城节 (尼一 1; 十二 27)。	
十月	<u>四月</u> 共廿九日	提别月 (TEVET)。在十二月一月之间，十日禁食纪念耶路撒冷城被尼布甲尼撒	

十一月	<u>五月</u> 共卅日	所困（王下廿五 1；又在本月纪念以斯帖被引入宫见亚哈随鲁王（斯二 16）。 施巴特月（SHEVAT），在一月二月之间。	杏树开花。
十二月	<u>六月</u> 共廿九日	亚达月（ADAR），在二三月之间，十三日为以斯帖节。十四、十五日为普珥节（斯九 1, 17-19, 26）。	
十三月	<u>润月</u> 共卅日	未亚达月（VEADAR/ADARII） 润月，情形颇似中国农历，三年一润，五年两润。	

天人
幽默

如此短宣

佚名

- 甲：本教会除了差派宣教士往一些发展中国家之外，也有不少短宣队。
- 乙：你也有参加短宣么？去多久？什么时候去的。
- 甲：当然有哩！每次七至十日，都是在暑假。
- 乙：你到过什么地方？
- 甲：自 2001 年开始，我每年都去不同的地方，包括菲律宾、马来西亚、柬埔寨、泰国、印度、印尼、东南亚各地都到过了，今年正考虑要到那一个又好玩、又购物平宜、又多观光胜地的国家，最好是去欧洲瑞士，费用比参加旅行社办的更化算。

駁阿皮安 Against Apion

摩西把行为和教训结合起来

【17】#173 我们的立法者正好相反。他花费了巨大的心血把两种方法结合起来¹。一方面，对于道德的实践方面的教育，他的立场非常明确²。另一方面，他也没有让律法的字句成为死的文字。从最开始的食物律例，也就是我们从小在家里吃的食物³，一直到个人的自由选择 and 意念，在摩西的律法里，没有一件事情是无关重要的。#174 什么肉不可以吃，什么肉可以吃。什么样的人可以交往，什么时候应当努力工作，什么时候可以休息——所有这些事情，我们的领袖都制定了法律，以此作为标准和规矩。我们生活在律法之下，就像生活在一个父亲和主人的手下⁴，不会因为人的任意或无知而犯罪，以致亏欠。

所有的犹太人都知道这部律法

#175 对于人们的无知，摩西没有给他们留下借口。他指定这部律法是最卓越、最必须的教育形式。他不是要求人们在某些特殊的场合，听过一遍两遍就可以，而是要求人每个星期一次，放下他们其它的工作，聚集起来，聆听律法，全面而准确地理解律法的知识⁵。其余的立法者似乎都没有采取这种做法。

¹ 參閱斐羅對摩西的頌詞，稱讚摩西避免了其他立法者存在的一邊倒的問題。

² 按字面解釋，“沒有保持沉默”。

³ 或“日常食物”。

⁴ 參《加拉太書》3.24，律法是我們“訓蒙的師傅”（παιδαγωγός）。

⁵ 約瑟夫引用了拉比的傳統（塔木德，Jer. *Megilla* 4.1）根據拉比的記錄，摩西在每個安息日和節期都會公開朗讀律法，教導律法的傳統。參《猶太古史》15.43；De *opif. Mund.* 128

【18】#176 事实上，大多数人生活放纵，而且不按照他们自己的律法生活，以至他们几乎不知道自己是谁。只有当他们做错了事情后，他们才从别人那里得知，他们违背了律法。#177 即便是那些地位最显赫和最重要的官员，也承认他们自己的无知。他们雇用专业的法律专家来做主管，负责管理法庭事务。#178 相反，如果我们的同胞被问起律法的事情，他会毫不犹豫地复述律法的内容，比自己的名字还要熟悉。从开始懂事的那一刻起，我们就把生活完全建立在律法的基础上，结果就是，我们把这些律法几乎都刻在自己的心上，违反诫命的人是非常罕见的，也没有人可以用任何借口来逃避惩罚，这几乎是不可能的事情。

和谐源于教义的统一

【19】#179 犹太人以和谐著称，也是出于这个原因。相同而统一的宗教信仰，完全一致的风俗习惯，带来了人类个性中美好的和谐和默契。#180 在我们中间，你不会听到对上帝有不同或互相矛盾的看法，而这在其他民族中是非常普遍的。不仅普通人在情绪冲动的时候，他们的言论会彼此冲突，即便是造诣精深的哲学家，他们的看法也不径相同。一些人用过分的言论，驳斥上帝的存在⁶，另一些人则否定上帝对人类的看顾和护理⁷。只有我们民族在生活操守上没有分歧。#181 我们的行为举止都相类似，关于上帝，我们承认同样的教义。这个教义和我们的律法是一致的，肯定所有的事情都在上帝的守望之下。即便是我们的妇女和寄居者也会告诉你，在我们的生活中，敬虔必须是一切工作和活动的动机。

節 (Cohn)；還有 Dr. Buchler 的 art. In J.Q. R. 5.427 (1893 年)。《申命記》31.10 只提到每七年朗讀一次。

⁶ 指懷疑論者 (Sceptics)，比如 Pyrrhon 和他的門徒提蒙 (Timon)。

⁷ 例如 Epicureans。

由于我们教义的稳定，导致我们缺乏创意

【20】#182 事实上，正因为如此，才导致一些评论家⁸批评我们在艺术或文学方面毫无建树。在这个世界大多数人的眼里，若有人脱离从祖宗继承下来的传统，这是一件好事。那些有勇气反抗传统的人，还被誉为拥有高超的能力。#183 与此相反，对我们来说，唯一的智慧，唯一的美德，就是克制自己的行为和思想，绝对不能违背最初制定的律法。我们的法律起草得非常完美。至于那些和我们的律法性质不同的法律，根据经验来看，它们都需要修缮。

我们的法典是神权统治，不需要改进

【21】#184 至于我们，我们相信起初制定的律法和典章是出于上帝的旨意，因此违背律法被认为是不敬虔的行为。谁能够更改其中的字句呢？还有什么比这律法更美的呢？还需要参考其他文献来做改进吗？#185 有谁想要改变整部法典的特点吗？我们的政体把上帝放在宇宙的首位，把最重要的行政事务派给祭司阶层，并且委任尊贵的大祭司指挥其他祭司。还有比这更好更合理的政权形式吗？#186 此外，这些祭司能够在最开始被那立法者任命授予高职，不是因为他们有更多的财富，也不是因为有其他额外的优势。在所有的跟从者中，立法者选择那些口才流利，有说服力，有判断力，在这几个方面特别出色的人，任命他们担任祭祀敬拜的任务，把敬拜作为自己的首要职责。#187 然而这个职分还有更深的要求，祭司必须严格督责律法，并监督律法在日常生活中的

⁸ 参 135, 148 節。

实行。因为在委派祭司的职责中，还包括日常监督，对诉讼事项的审讯，以及惩罚被定罪的人⁹。

【22】#188 还有比这更圣洁的政权形式吗？还有什么制度比我们的法律更配得荣耀上帝呢？在我们的法律制度下，宗教是教导整个社团的结论，也是目标。祭司被委任担当这个特殊的职分。整个国家的行政管理类似一种神圣的仪式¹⁰。#189 因着神秘和入会仪式的名义所制定的这些行为规范，别的民族连几天都很难坚持，但我们却以喜乐和无畏的决心，终生遵循这些典章。

(9) 诫命：关于犹太人对上帝的理念

#190 那么，我们的律法的教训和禁令又是什么呢？非常简单，也并不陌生。整部律法之上的核心和主题就是上帝。整个宇宙都在上帝的手中。上帝是完全的，也是赐福者，祂自我满足，并满足所有。上帝是一切事物的开端、经过和末了¹¹。因着祂的工作和宽容，我们得以看见祂，而且比我们可以看到的更加明显，但是上帝的样式和伟大远远超越我们可以形容的能力。#191 无论什么贵重的材料，也不配用来塑造祂的形象，也没有哪种艺术或技巧可以刻画或表达祂的形象。我们从未见过祂的样子，我们也不想象，猜测上帝的样子是不敬虔的行为。#192 我们可以看见上帝的工作，（祂创造的）光、天、地、太阳、水、繁衍不息的动物，发芽生

⁹ 在海卡苔歐介紹猶太教的作品中，也有類似的段落（ap. Diod. Sic xi Sub fin.）。約瑟夫顯然是參考了海卡苔歐的這段內容，描述祭司的揀選、祭司的職責還有大祭司的至高地位。

¹⁰ 或“入會儀式”。

¹¹ 關於“開端和末了”，參啓示錄 1.8, 21.6。關於“經過”，雷內克引用拉比學派的傳統（《塔木德》，Jer. Sanhed. 18a），拉比用“真理”（אמת）這個詞來代表上帝，因為這個詞包含了希伯來字母的第一個、“中間”一個（有誤）和最後一個字母。但是雷內克懷疑這三個字母（Alpha, Mem, Taw）應當是希臘詞語 α, μσον 和 τλος 的首個字母的音標。

长的庄稼。上帝创造了这些东西，不是用手，也不用劳力，也没有谁来帮祂，祂不需要助手¹²。上帝想要这么创造，这些东西立刻就被创造出来，各有各的美丽¹³。我们必须通过操练自己的美德来敬拜祂，因为这是敬拜上帝最崇高的形式。

* * * * *

分享

霎時感動

香港 梁浩文

九月 22 日礼拜日挂起八号风球不能参加崇拜和主日学，我便回大学温室做研究，当晚虽然已经除下所有风球，但还是倾盘大雨，由于温室在户外，我需要经过室外通道才可以到达。正当我跑去温室时，不知什么原因突然失去知觉，几分钟后，我醒来才发觉全身湿透，觉得有些凉意及动弹不得，原来我在无意之间摔在地上，然后休克，没有意识。手脚已经流血及有大范围的瘀伤 (到今天还要服食消炎药)，忍着痛去处理伤口，现在才慢慢痊愈。

我忽发其想，我这样的伤势也不及主耶稣所受的百分之一，主耶稣是义人，无罪的，反而被犹大出卖，及后被人鞭打、钉十字架、语言辱骂……为罪人赎罪……。想起主为我们所作的牺牲，使我十分感动，这样无私的付出和祂的大爱，我们要怎样生活才能答祂呢？

¹² 根據柏拉圖 (Tim. 41 C , 42E) 的描述，上帝在創造的過程中還有其他的合作者。斐羅繼承了柏拉圖的觀點 (De opif. mund. 72 節 Cohn)，他從創 1.26 (“讓我們來造人”) 推斷，在造人的時候，聖經用的是複數形式的 δημιουργο，而在其他的創造，聖經用的是 οδενς δεθη το συνεργ σοντος。

¹³ 創 1.31。

人的食物包括菜蔬與果子

创世记一章 29 节

编辑部

「神说：看哪，我将遍地上一切结种子的菜蔬，和一切树上所结有核的果子，全赐给你们作食物。」

有人问：在创世记一章 29 节，神曾宣布，人的食物包括一切结种子的菜蔬和一切结核的果子。何以在这里(创世记 2 章 16-17 节)只准亚当吃各样树上的果子呢？

回答这问题很简单，神在这里并非告诉亚当人类应以甚么为食物，乃是看重「各样果子」与「禁果」之别。神所要告诉人的乃是命令与禁令，并非食物的类别。这就正如在挪亚出方舟之后，神对挪亚说：「凡活着的动物，这一切我都赐给你们，如同菜蔬一样」(创九 3)。挪亚虽然可以吃肉类，但不会不吃菜蔬。照样，神赐给亚当园中各样树上的果子，并非不让他吃菜蔬，乃是树上各样的果子，正如田野间各样结种子的菜蔬一样而已。人类本来是「素食者」。其实素食对人类健康有益，而且也是神所安排的。

植物果子分「水果」与「干果」二种，亚当与夏娃只需举手之劳，便可充饥。至于蔬菜类，有些是自然生长的，有些是在人类犯罪之后要耕种才能成长的。我们有理由相信亚当如果需要吃「遍地上一切结种子的菜蔬」，当然是吃那些自然生长的菜蔬而言，他不需劳力去耕种。

还有，不少菜蔬与瓜果是可以生食的，如生菜、番茄、番薯等。相信亚当与夏娃也会兼食菜蔬，并不单食果子，因为菜蔬与果子味道不同，而且菜蔬与果子所包含的养生素亦有异。

随意吃与不可吃(自由意志与豫定)

神吩咐亚当可以「随意吃」 אָכַל (AKOL) freely אֲכַל (TOKEL) you may eat 园中各样树上的果子，但又吩咐他「不可吃」 אֲלֹ (LO) not אֲכַל (TOKAL) eat 那分别善恶树上的果子。显然地人的「随意吃」，便是人的「自由意志」，神所吩咐人的「不可吃」，吃的日子必定死，乃是神的「预定」。人的自由意志与神的预定是并行不悖的。

一、随意吃。神没有限制亚当吃树上果子的自由，神没有对他说，你第一天要吃橙子，第二天吃苹果，第三天吃木瓜等，神给亚当自由吃果子的权利，也就是说，神把吃果子的「自由」赐给人类。所以人的「自由意志」，乃是神所赐的，是一种天赋的恩惠。人既然可以随意吃，自由吃，显然的，亚当今天吃木瓜，明天吃香蕉，都不是神所预定的，因为神不需要干涉他吃果子的自由。因为人被造，是神在地上的代理人，在他权限内是有个人自由的，才可以用代理人的权力，为主人服务。主人既然相信他的代理人，便不会怀疑他，也不用干涉他。所谓「疑人不用，用人不疑」，为作领袖者的守则。神相信亚当，所以授权他有「随意吃果子的自由」。因此人的自由意志乃是人的宝贵产业，人应珍惜，善为利用。

二、不可吃。但神颁布一条禁令，不准亚当吃那分别善恶树上的果子，在人的自由意志中，神给他数量极少的限制，「只有一条的限制」，并非难守的限制。在这里，我们可以说是神「豫定」一件事，是清楚的豫定，并非模棱两可的使人不知所措的豫定。等于一辆汽车在郊外公路上可以飞奔前进，但一进入市区，远远地看见那里有红绿灯柱子，司机自然要留意红灯与绿灯的亮

与熄。司机看见前面是绿灯，便「自由往前驶」，司机看见前面是红灯，便马上暂停。绿灯可以代表人「自由意志的记号」，红灯可以代表神的「豫定的记号」。红绿灯互相配合，并不彼此矛盾，也不互相妨碍，人的自由意志和神的豫定也是如此。

亚当不遵守神所预定的而滥用他的自由意志，于是他的自由意志侵犯了神的豫定，便犯了罪。可见人的自由意志也有范围，出了范围便是罪恶。

保罗对加拉太人说：「你们蒙召，是要得自由，只是不可将你们的自由当作放纵情欲的机会」(加五 13)。因此，我们可以说：「人类被造，获得自由意志，只是不能将他们的自由意志作侵犯神权所预定的借口」。亚当的自由意志「过了界」，侵犯神所豫定的，于是犯了罪，结果，使他的自由意志受了亏损。犯罪前，人的自由意志是在快乐中享用，犯罪后，人的自由意志是在痛苦中使用的。

灵感
心声

路上

在往大马色路上，
逼迫耶稣的扫罗变成以认识基督为至宝的保罗，
在以马忤斯路上，两个门徒心里火热，
在下耶利哥路上，好撒玛利亚人动了慈心，
在往睢鲁家路上，血漏妇人得蒙医治，
在下迦萨的路上，埃提阿伯太监听见腓利传讲耶稣。
在我们的人生路上，遇见过什么呢？

兩種能力

(路加福音十一章 20-26 节)

苏佐扬

我若靠着神的「能力」赶鬼，这就是神的国临到你们了(20节)。

耶稣叫齐了十二个门徒，给他们「能力」权柄，制伏一切的鬼，医治各样的病（路九 1）。

这里的「能力」，原文是两个不同的字。主耶稣所说「靠着神的能力赶鬼」一语中的「能力」，原文是 δακτυλος DAKTÚ LOS，原意为「手指」。路加十五章浪子的父亲将「戒指」给浪子戴上，那个「戒指」原文便是从这个「指头」变出来的，即 δακτυλιος DAKTÚ LIOS。这种说法，颇与中国人相同。耶稣所给十二门徒的「能力」，原文是 δυναμις DÚ NAMIS，是能力的正式用字。英文的 DYNAMICS (力学)，DYNAMITE (炸药)，便源出于此。圣经中常提及「神的能力」，便是这个字。

基督徒可以支取天上的能力来战胜世上任何困难和魔鬼的攻击，但必须自己手洁心清，才有资格领受天上的能力，我们的能力是有根据的，那便是根据「神的指头」。神的指头曾写「十条诫命」交给摩西，神的指头也曾在巴比伦皇宫中写出巴比伦王朝的末日。神的指头也能使我们的软弱变为刚强。

保罗曾称颂神的能力和表白自己的软弱。但「神的能力是在人的软弱上显得完全」(林后十二 9)。他又说：「因我什么时候软弱，什么时候就刚强了。」「刚强」一词原文乃是 δυνατος DUNATÓ S，这字与「能力」一词原文同一字源。这就是说神的能力，变成了保罗的能力了。许多基督徒在祈祷时喜欢说自己软弱，为什么不支取天上的能力开始过刚强得胜的生活呢？

吃飯與洗手

原文
解经

(路加福音十一章 37-44 节)

苏佐扬

这法利赛人看见耶稣饭前不洗手，便诧异。主对他说：如今你们法利赛人洗净杯盘的外面，你们里而却满了勒索和邪恶（38-39 节）。只要把里面的施舍给人，凡物于你们就都洁净了(41 节)。

「吃饭前洗手」，「从街上回来要洗澡」，以表示洁净，是犹太人传统的习惯。不过这种洁净只是外表而非内心的。

这法利赛人请耶稣所吃的乃是不重要的「午饭」，犹太人每天只有两顿饭，早上和晚上。早饭有时迟到中午才吃（路十四 12）。原文「饭」字是 *αριστον* ARISTON，指第一顿饭言。至于第二顿饭原文为 *δειπνον* DEIPNON，指晚饭而言，是比较丰富而重要的一顿饭。这法利赛人只请耶稣吃简单的早饭，可见无礼。

至于饭前的洁净礼，共分两种，一种是在家的人，饭前必须洗手，如果从街市上回来，惟恐沾染不洁，便须洗澡。洗手称为「小洗」，洗澡称为「大洗」；回教徒的习惯亦同。

「洗澡」原文，该字为 *βαπτίζω* BAPTIZŌ (BAPTIZE 意即施洗，源于这字)，「洗手」原文则用另一字 *νίπτω* NIPTŌ (可七 3)。

法利赛人诧异耶稣饭前不洗（中文误加一手字），该洗字是指大洗的洗澡而言，因为耶稣是从街上进来的（可七 4）。主耶稣利用这事来教训他们，因他们是嘴唇敬主，心却远离主；外面洁净，心中却污秽。后来又指示一个人生的原则说：只要实行把里面真诚的爱心拿出来，又尽力帮助有需要的人，那人才获得真正的洁净，该「洁净」一词原文是 *καθαρος* KATHAROS 是指彻底的，内心洁净而言(英文 CATHARSIS[清除]，源于这字)。

音樂是天（神）人交通的彩虹橋

美国 陈世义牧师

圣婴耶稣降世的时候，伯利恒的天空有一大队天军和天使（向世界宣布）颂赞上帝说：「愿荣耀归于至高之处的上帝，愿和平归于地上祂所喜悦的人」（路二 13）。旧约的诗篇希伯来原文是歌曲，是希伯来人（实为普天下的人）对上帝的讲话，表达对上帝伟大创造的赞美，祂的恩惠慈爱感谢，甚至对上帝倾诉心中的不满，祈求上帝垂听他们的哀求。它是赞美诗集，也是祈祷书。譬如其中第 23 篇「牧人之歌」，是超越时空向世人说话，世人无不受安慰和增添力量。

美国宣教士，神学家爱德华兹说：「音乐是人们相互表达心灵的美妙和谐的最佳、最美和最完善的方法。」

中国著名神学教育家，诗人赵紫宸说：「诗词音乐是最能感动人的艺术，也是最能表着信仰，陶冶刚强人格的艺术。」

宗教改革家马丁路德说：「有音乐的地方，魔鬼不存在。」

向来音乐有「圣」「俗」之争议。圣乐是指能使人产生对神崇敬颂赞，助人陶冶品德人格，向上提升的动力。而一般称为世俗音乐，没有宗教色彩，但也对人产生影响显著，有两极分化。一为有助人娱乐生活增添喜乐，另一种「靡靡之音」将诱人颓废淫荡，品德堕落。

马丁路德的名言有「但书」，由于魔鬼是「谎言之父」，他最早用谎言欺骗夏娃，引诱她背叛上帝。上述靡靡之音就是魔鬼藉以对抗上帝的诡计。所以，世人应当儆惕，要以健康的音乐洗涤

灵魂中日常生活的尘埃。将属世俗的音乐提升为崇敬上帝亲爱众人的圣乐。

比方，旧约圣经的雅歌，被称为「歌中之歌」(The song of songs)，虽然书中没有宗教名词，术语，也没有一字提到神，全书只是一对牧羊少年和姑娘之间的坚贞爱情，见证「众水不能熄灭的爱情」，「如死之坚强的爱情」。本书被选入圣经正典，由于它可使读者赞美天父上帝，因「上帝就是爱」。并思想到基督对教会的爱，永远坚立天人关系。

再举一个本人经历的例子：我在新疆生活二十一年半，这漫长的日子，多超负荷的体力劳动，精神上压抑、不安、生活艰辛自不待言。但是新疆的民歌描绘的美景亲情，引起我的欣赏情怀，却未被泪水淹没。比方，那首哈萨克民歌，「在那遥远的地方」，我十分喜爱。那遥远的地方是指新疆，我却在心中编织着我所信仰的乐园，那位牧羊姑娘，象征我敬爱的主耶稣。也许有人会认为我的比喻不当，是对耶稣的不敬。我不认同，由于我是牧师，经历过被指派当雇工式的牧羊人，我所牧放的羊群，不属于我，但还是必须爱护它们，不让它们挨饿，更不可丢失。在戈壁滩，我羡慕如茵的草原，若经过牧人的帐房，也曾想进入讨一碗香喷喷的奶茶。民歌唱出歌手也是牧羊郎，愿跟心仪的姑娘一同去放羊，爱慕之心升华，由牧人变作一只小羊，紧跟在她的身旁。

我本是迷途羊，经大牧人耶稣经历荒山空谷把我寻回，扛在肩上，抱在怀中，多么喜乐欢畅！行笔至此，我缅怀敬爱的苏佐扬牧师，他是天父恩赐的音乐天才，一生创作许多诗歌，恰似天降纶音，脍炙人口，影响信徒，让我们珍惜前人的属灵遗产，歌颂天恩永不停！

十架七言

新西兰 方玲爱

迎接复活节前，让我们思想救赎主的受难与死亡。倘若我们读福音书，便会发现耶稣被卖之后，直到祂死在十字架上之前，祂只说了七句话，就是那著名的「十架七言」。这七言有祷告、应许和嘱咐。透过《十架七言》让我们体会耶稣的心肠。

耶稣在十字架上说了最后七句话如下：

（一）父啊！赦免他们，因为他们所作的，他们不晓得。（对敌人）路二十三 34

主的这一句祷告有两个特点：这是最困难的祷告，在身心极痛苦时，被众人残酷对待时祷告已很难了，祂不是为自己，而是为恶待自己的人祷告。这也是最伟大的祷告：祂所求的不是求神报复，惩罚他们，不是求神叫他们悔改，乃是求神赦免他们，为他们找一个很好的理由：「因为他们所作的，他们不晓得」。何等希奇而有力的理由！谁会如此为敌人设想呢？人只会不断找出敌人的错处，来证明自己的忿怒是合理的。主对罪人的宽厚是多么奇妙！

（二）我实在告诉你，今日你要同我在乐园了。（对罪人）路二十三 39-43

耶稣被钉在两个罪人之间。一个罪人嘲笑他，另外一个罪人求告他。对人的讥诮，主充耳不闻，但对罪人的祈求，主却立刻应允，并给他一个很大的确据，「今日」，一切痛苦将会过去，

要与主一同在乐园里了。任由人是多么败坏，但主的大爱仍不会放弃任何一个人。

（三）母亲，看你的儿子——看你的母亲（对亲人）

约十九 26-27：耶稣见母亲和他所爱的那门徒站在旁边，就对他母亲说，母亲，〔原文作妇人〕看你的儿子。又对那门徒说，看你的母亲。〕

耶稣不仅是神子（神的儿子），也是人子（人的儿子）。祂离世前将母亲马利亚托付给他所爱的门徒。耶稣在十字架上，当时只有一小群忠心的门徒守在那里，耶稣的母亲和约翰也在其中。当然以马利亚最为伤心，在年老时目睹爱子惨死，如西面的预言：「妳自己的心也要被刀刺透」（路二 35）。主在极大的痛苦下仍十分细心，不但看到其母亲的悲伤，更留心到她晚年的需要，便为她作了周详的预备，安排另一个儿子照顾她。

（四）我的神！我的神！为什么离弃我？（对死亡）

太二十七 46：「约在申初，耶稣大声喊着说，以利，以利，拉马撒巴各大尼。就是说，我的神，我的神，为什么离弃我。」

这是痛苦到极点的呼喊，耶稣一身担当全人类的罪孽，因我们众人的罪孽都归在主身上（赛五十三 6）。祂为我们承受的刑罚，是因着罪，造成与上帝之间不可避免的隔离。犯罪的代价是死，包括与神隔绝，况且人人都有一死。这是因祂对天父的爱而顺服（参腓二 8），也是因祂对世人的爱而拯救（参约壹三 16），作出了如此的牺牲。

（五）我渴了（对自己）

约十九 28：「这事以后，耶稣知道各样的事已经成了，为要使经上的话应验，就说，我渴了。」

给世人带来活水的这位如今自己渴了！耶稣在十字架上，经历到口渴的痛苦。耶稣感觉到渴，告诉我们祂是一个实实在在的人，千真万确地经历了十字架的痛苦。约翰在这里强调耶稣真实的人性和祂真正的受苦。

在历史之中祂降世为人，经历人世间的痛苦，知道及体恤我们的软弱。来四 15-16 说：「我们的大祭司，并非不能体恤我们的软弱；祂也曾凡事受过试探，与我们一样，只是祂没有犯罪。所以我们只管坦然无惧的，来到施恩的宝座前，为要得怜恤，蒙恩惠作随时的帮助。」

（六）成了！（对使命）

约十九 29-30：「有一个器皿盛满了醋，放在那里。他们就拿海绒蘸满了醋，绑在牛膝草上，送到他口。耶稣尝（原文作受）了那醋，就说，成了。便低下头，将灵魂交付神了。」

「成了」在中文是两个字，但在希腊文只有一个字 *Tetelestai*，意思是得胜者的呼喊，是一个人完成工作的呼喊。耶稣死的时候是一位得胜者，从祂口中发出那胜利的呼喊。本来是羞辱的十字架，因耶稣的缘故，成了荣耀和得胜的十字架。对于这句话，我内心有一个领受，教会和个人在耶稣面前有说不尽的软弱和亏欠。但神的心意是要教会和个人大声的宣告，我们可以靠主得胜，因为祂是得胜的主。

(七) 父啊！我将我的灵魂交在你手里（对天父）

路二十三 46-47：「耶稣大声喊着说，父阿，我将我的灵魂交在你手里。说了这话，气就断了。百夫长看见所成的事，就归荣耀与神说，这真是个义人。」

百夫长这话道出主的死与常人很不同，祂有权掌管自己的生死，但却是自己甘心地将生命交出来，甘愿为人舍弃生命（约十 18）。可见主不是怀着痛苦的心情去世，乃是光荣地完成了神的一切托付。正如祂先前所说：我从父出来，到了世界；我又离开世界，往父那里去（约十六 28）。

耶稣说完这句话就断气了。愿你我都能像祂一样在告别世界时轻轻说一句：父啊，我将我的灵魂交在你手里！预备好见祂的面，对神对人都没有亏欠。如乔宏弟兄说的一句话：「生命的尽头不是死亡，而是完成任务，光荣回到天父身边的时刻！」

感谢神，耶稣为我们承受的一切，让我们在受难和复活节前夕，思想主在临死前所讲的七句说话，思想祂因爱我们所付出的代价，让我们也能回应祂对我们的大爱。我们知道主耶稣虽然没有尝试过人类所有痛苦的种类，但我们却知道祂在世时受过人类历史以来最大的痛苦，是超过人所能想象理解的。

所以耶稣确实体会我们所经历所有的痛苦。这就是救赎：祂为了我们活着而死，他为了我们饱足而饥渴，祂为了我们平安而受刑，祂为了我们痊愈而负伤。只有当我们明白主耶稣为我们所受的苦难，代价是多么痛心切骨之时，我们才能够明白祂复活的荣耀是多么的伟大与浩瀚！感谢耶稣！

"我是阿拉法，我是俄梅戛"

美国 庄纯道

主耶稣在启示录三次说：我是阿拉法(I am the Alpha)，我是俄梅戛(I am the Omega)，第一次在一 8，补充祂是昔在今在以后永在的全能者，第二次在二十一 6，祂解释祂是初，祂是终；第三次在二十二 13，祂更阐明祂是首先的，祂是末后的。这两个名称之前都有个定冠词，表示祂是独一无二的。从来没有一个教主敢这样说，因为他们生前不曾说：我会复活、我会再来。耶稣一而再，再而三说祂的名字，表明这是很重要的，信祂的人一定要知道。

阿拉法(A)和俄梅戛(Ω)分别是希腊文字母之中第一个和最后一个，有首先和末后的便是完全。一本书有第一章和结尾的一章便是完全。舒伯特的未完成的交响曲 (Unfinished Symphony) 比其他的交响曲少了两个乐章，没有最后的乐章，所以很多人认为它不完全。

圣经有六十六卷，第一卷是创世记，最后一卷是启示录，这本由圣灵默示的书，从上帝创造宇宙万物开始，至启示录预言上帝的新世界。耶稣是阿拉法，是俄梅戛；祂是始，祂是终，实在太奇妙了！创世记头三章谈及人类始祖的堕落、犯罪、受诅咒和要面对死亡。而启示录最后三章说因神的羔羊得到胜利，属于祂的人在新天新地里，不再有死亡和痛苦。开始是犯罪堕落，结尾是神的救赎，上帝完全的救恩表彰出来。祂是始，祂是终。这个巧妙的布局，叫我们拍案叫绝！

现在我们看看两卷书巧妙之处：

(A) 耶和華神吩咐亞當，園中各樣樹的果子，他可以隨意吃，只是分別善惡樹的果子他不可吃，因為他吃的日子必定死（創二 16-17）。不順服神的命令便是犯罪，罪的工價乃是死，但神愛世

人，甚至将祂的独生子赐给他们，叫一切信祂的，不致灭亡，反得永生。启二十一 4 说：「神要擦去他们一切的眼泪，不再有死亡…」。

我们死在罪恶过犯中，得到神的怜悯，借着主耶稣在十字架上的救赎，使我们免于沉沦，叫我们可以承受永生。

(B) 魔鬼化作蛇欺骗人类（创三 1），使人类堕入罪的网罗，不能自救，走向灭亡。害人的魔鬼的结局是被扔在硫磺的火湖里，昼夜受痛苦，直到永永远远（启二十 1-3, 10）。

(C) 亚当和夏娃犯罪后，被上帝逐出伊甸园（创三 22-24）。神和人的关系因人的堕落而中断了。启二十一章说将来有新天新地，圣城新耶路撒冷从天而降，上帝要与人同住，他们要作祂的子民；神要亲自与他们同住，作他们的神，我们是祂的儿女，神和人的关系恢复了。

(D) 撒但（蛇）引诱夏娃吃分别善恶树上的果子，违背神的命令，得到暂时的胜利（创三 13）。它的结局如何呢？启二十七 7-10 说：「那一千年完了，撒但必从监牢里被释放，出来要迷惑地上四方的列国……。那迷惑他们的魔鬼，被扔在硫磺的火湖里，就是兽和假先知所在的地方。他们必昼夜受痛苦，直到永永远远。」起初撒但犯罪，上帝任凭它，最后把它惩治，上帝的羔羊得到最终的胜利。撒但落得如此下场，大快人心。

(E) 上帝惩罚犯了罪的夏娃，要多多增加她怀孕的痛苦，她生产儿女必多受苦楚（创三 16）。但在新天新地里，神与祂的子民同住，作他们的神。神要擦去他们一切的眼泪，不再有死亡，也不再有悲哀、哭号、疼痛，因为以前的事都过去了（启二十一 4）。

(F) 亚当不顺服，吃了上帝吩咐他不可吃的果子，圣洁和公义的上帝不能以有罪为无罪，地因他的缘故受咒诅（创三 17）。但在圣城新耶路撒冷，不再有咒诅（启二十二 3）。

(G) 始祖背逆上帝，上帝把他们逐出伊甸园，又在园的东边安设基路伯，和四面转动发火焰的剑，把守生命树的道路（创三 24），乐园被关闭了。但圣城新耶路撒冷由神那里从天而降，预备好了，就如新妇妆饰整齐，等候丈夫。圣城的门白昼总不关闭，在那里原没有黑夜（启二十一 2, 25）。新的乐园开放了。

(H) 生命树的果子本来是任亚当享用的（创三 22），他被逐出乐园后，便没有这个权利。但在新的乐园里有生命水的河和生命树，人可以享用树所结的十二种果子（启二十二 2）。

(I) 人背逆的结果是无可避免的，圣洁的神不能容忍罪在祂面前，祂把始祖赶出乐园（创三 24），他们立即与神隔绝，在灵性上就是死了，肉体的死亡到时也要实现。但上帝怜悯世人，祂差遣祂的独生子耶稣基督，道成肉身，来到世上，为人的罪被钉在十字架上，叫相信祂的就可以得到永生。因主耶稣的救赎，信祂的人不再与神隔绝，将来在新天新地里要见祂的面（启二十二 4）。

哈利路亚！神是阿拉法，是俄梅戛，祂是始是终。我们信祂的人有一个荣耀的盼望，将来在新耶路撒冷里得见上帝。祂和我们非常亲密，在那里不会有罪恶引诱我们，也不会有罪恶破坏我们和上帝的完美关系，我们要作王直到永永远远。

上帝在旧约也有宣示祂的名字，以赛亚书四十四 6 说：「耶和以色列的君，以色列的救赎主万军之耶和如此说：我是首先的，我是末后的，除我以外再没有真神。」弟兄姊妹，我们是最有福的，因为我们所信的神是自有永有的，只有祂能够预言将来要发生的事。其他的所谓神都是被造物，不能与造物主相提并论。祂是独一无二的真神，「除祂以外，别无拯救，因为在天下人间没有赐下别的名，我们可以靠着得救」（徒四 12）。我们有否为这个极大的恩典天天献上感谢呢？为何不从今天开始呢？

驢 駒 子

香港 苏美灵

可十一 2:「对他们说,你们往对面村子里去。一进去的时候,必看见一匹驴驹拴在那里,是从来没有人骑过的,可以解开牵来。」

路十九 30:「你们往对面村子里去,进去的时候,必看见一匹驴驹拴在那里,是从来没有人骑过的,可以解开牵来。」

约十二 14:「耶稣得了一个驴驹,就骑上,如经上所记的说。」

一只初生的驴驹,已有 40-50 磅,它到六个月才断奶,然后跟着母驴至少 3-4 年。这时它的体重和成年驴子一样,约 4-500 磅。虽然 3-4 岁已成熟,但它和母驴形影不离,直到牠 5-6 岁才和母亲分开(封面图),独立生活。它的寿命在发展中国家是 13-15 年,在发达国家可达 25-35 年。

经常在图片看见的母驴和细小的驴驹子,太二十一 5:「要对锡安的居民(原文作女子)说:看哪!你的王来到你这里,是温柔的,又骑着驴,就是骑着驴驹子。」有人会觉得奇怪,耶稣身重至少一百多磅,怎可以骑在那么细小的动物背上呢?若驴子的身重达 400 磅,那一百多磅只是牠重量的 20%,根据动物学家的推算,它可以盛载 25%-33%体重的。

有不少批评家说四本福音书对耶稣骑驴驹子这记载互相矛盾。马太说耶稣骑在驴和驴驹子上,祂怎可以同时骑在两只动物背上,难道祂左右脚分别站在不同的动物,或者先后骑在驴子和驴驹子背上。而马可、路加和约翰却说耶稣骑在驴驹子上。若了解驴和驴驹子的关系和习性,这问题不难解释,因为驴驹子必定跟随着母亲,若分开了会使它甚为不安、恐惧、惊惶,所以母驴无论往甚么地方去,驴驹子必定跟随。耶稣只是骑在驴驹子背上,而母驴则在旁陪伴它,护送儿子完成这项任务。

若这只驴驹子是 3-4 岁，甚至 5 岁，它是「从来没有人骑过的」（可十一 2）并不希奇，因为虽然它仍然跟随着母驴，但它的体重足以让一个成年人骑在背上。

驴和驴驹子有这项殊荣被耶稣所用，进入耶路撒冷城，接受民众的欢呼。这也应验了先知撒迦利亚在约 500 年前的预言（亚九 9）。它们的脚踏在由百姓的外衣所铺的路上，可能是生平的唯一一次优待（好像今天的名人行在红地毯上），因为当时的路上只有沙石，在上面行走并非那么舒适的。

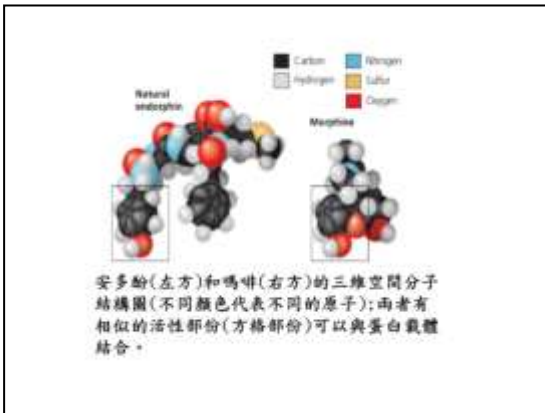
驴只身上还有一项特征。每一种动物身上都有不同的颜色，特别是毛发的图案，例如虎的斑纹、豹的斑点，斑马更为独特。但驴只的背部却有由鬃毛形成的十字架形图案，横向的在两肩，直向的在中央，由头部到尾部（下图）。不知道是什么原因唯独驴只有此图案，而耶稣骑在它的背上，更象征了耶稣走在向十字架的道路，因为过了几天，祂自己被钉，为世人的罪完成救赎之恩。



微笑的科學

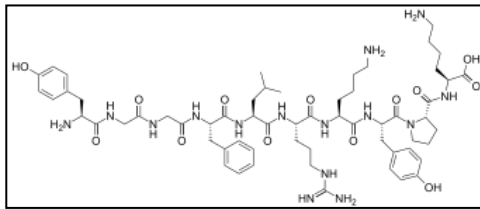
香港 陈永康

神的创造高峰是按照祂自己的形象造人，亚当形体由尘土所造，神将生气吹进他鼻孔里，他便成为有灵的活人。人活在世上不单要照顾保养自己身体的健康，维持心灵的健康亦是同等重要。因亚当犯罪，罪的权势影响我们的生命，人活在世上有苦难，在神恩典之外，人易失去平安。心灵有平安，生活便有力，人懂得如何控制情绪，在顺境之时，固然不可乐极忘形，遇上人生磨练与困境，也不要落入过分忧郁的低谷中。诚如圣经所启示：



喜乐的心，乃是良药（箴言 17 章 22 节）。要常保持喜乐的心，心灵健壮是有百病不侵的免疫能力。近代生理和心理学研究发现，心情保存开朗，脸上常带笑容，能刺激我们的大脑，会使脑下垂体和丘脑下部份分泌出称为安多酚(endorphin)的氨基化合物，这类生理活性分子是由十个氨基酸组成的多肽，其中的一成份的结构如下图所示。这成份的出现，可有助于舒缓生理反应，能使人开心又有镇痛功效。除了微笑可以刺激大脑产生这物质，人也可透

过进食一些食物，如酒精、黑巧克力或辛辣的食物去刺激大脑制造这奇妙的物质。适量的运动是生活的好习惯，有效使身体产生安多酚，难怪有些喜欢每天缓步跑的人，好像成瘾一样，全因享受跑步过程身体分泌安多酚而带来快乐的感觉。



据研究发现小孩子每天平均会笑三百次以上，而成年人可能因要面对压力，每天发出笑声只在五次之内。圣经鼓励我们要保持有小孩子的心态：『我实在告诉你们，你们若不回转，变成小孩子的样式，断不得进天国』（太十八 3）。所以我们要靠主以无忧无虑心态去度过地上每天的生活；还要争取每次开怀大笑的机会，使安多酚的分子能在我们的体内出现并活动，发生疗效。

这化学物质的功能有些像吗啡(morphine)的药效，能与中枢神经细胞膜上的蛋白载体结合，从而将传递痛楚信息的路线截断，痛楚的感觉因此而消失。而这物质与吗啡类强力止痛剂不同之处是：安多酚是由人受刺激而诱导大脑制造出来的天然生理活性的小分子，而吗啡类的物质是由罂粟花类植物提炼出来，亦可透过人工全合成或半合成而大量生产。几十年以前已被发展成有效的止痛药，直至今日，对癌症晚期的病人都是不可或缺的止痛药；但滥用或长期服用吗啡类的药物，会让使用者产生成瘾的倚赖性，并对身体多种器官有严重的损害。吗啡分子和安多酚分子活性部

份的结构都极其相似，他们都能与神经细胞表面的蛋白载体结合，从而产生生化反应，断绝传递痛楚的信息，显出止痛的效用(如 25 页图所显示)。

神透过人的生理机能生产了微量的安多酚，配合精致的体内调控机制，在我们身体内发挥奇妙的功效，与非生理衍生的物质或在实验室制造出来的吗啡类物质相比，效果优劣立见。前者只有药效而并无不良的副作用，后者虽然是重病患者的恩物，但有严重的副作用和后遗症，它也是罪恶集团利用谋利的犯罪工具。

* * * * *

信息

彼得三次睡覺的靈訓

加拿大 张传华牧师

「三次」与彼得结下不解之缘，这位充满传奇性和蛮有谈论价值的门徒彼得，的确值得我们思想他一生的事迹。由本期起，用四期的篇幅来看有关他「三次」的事件，从其中领受一点点的属灵教训。

一、高山 (路九 28-36；太十七 1-13；可九 2-13)

耶稣「说了这话」是指马太福音 16 章那些话，过了 8 天，马太马可两福音书则记载六天。耶稣带着彼得、雅各、约翰三位门徒到山上祷告，这山可能是黑门山。耶稣忽然面貌改变，衣服洁白发光，当时旧约两位伟人摩西和以利亚出现，这事件我们统称为「登山显像」。他们与耶稣谈论很重要的事情（路九 28-36）。这三位门徒本来很有福气，因为耶稣只带他们上山去，可惜他们

睡觉了，圣经写的是「打盹」。打盹可能不是熟睡，但肯定他们一定是很困倦。最可惜的是，耶稣跟摩西和以利亚谈了一个很重要的题目，这个题目又不是三言两语就可以说完。推测可能谈了一段时间，他们居然还没有醒过来。

他们最大的损失就是失去一次领受重要信息的机会，就是耶稣跟摩西和以利亚「谈论耶稣去世的事，就是祂在耶路撒冷将要成的事」（31节）。这是篇极重要的信息，他们却错过了。如果彼得没有打盹，把他们谈论耶稣去世的事全听了，相信彼得在客西马尼园就不敢睡觉，也不敢三次不认主。今天我们参加崇拜时是否也常常打盹，甚至睡着了，又或者灵命沉睡，不能做醒，那么就会失去很多宝贵的信息和属灵的福气。圣经常提醒我们要做醒，不可沉睡，因为魔鬼好像吼叫的狮子要吞吃我们。诗篇一二一3-4说：「祂必不叫你的脚摇动，保护你的必不打盹。保护以色列的，也不打盹，也不睡觉。」可惜我们常打盹不做醒。

二、园中 (太二十六 40-41；可十四 37；路二十二 39-46；约十八 1-2)

彼得第二次睡觉是在客西马尼园。耶稣设立主餐，并与门徒领受之后，带他们到橄榄山的客西马尼园祷告。这一次，除了犹大之外，门徒全都出席，彼得、雅各、约翰同样很特别的带近耶稣的地方来祷告，三人组，其他八位门徒一组。可惜，所有门徒都「睡着了」，这次不是打盹，是完全睡着了。他们不能做醒，也好像没有打算做醒祷告。可能，第一，他们没有在耶稣登山显像的时候听见那篇很重要的信息。第二、他们没有想到犹大会带着兵丁和群众来捉拿耶稣。可以用两句说话来形容他们：「没有

想到，懵然不知」。耶稣就在孤单中祷告，难怪祂「甚是忧伤，几乎要死」（太二十六 38）。耶稣要求门徒只是「儆醒片时」，英文圣经翻译为一小时（40 节），可惜门徒做不到。我们试自我反省，可以「儆醒片时」吗？不要被迷惑，软弱了，总要做醒祷告。

三、牢中 (徒十二 1-10)

彼得第三次的睡觉，这次睡对了。记载在使徒行传十二章。当时希律杀了雅各，为了讨好犹太人，再捉拿彼得，等候在逾越节才定他的罪。那天晚上，彼得被交给四班兵丁，每班四个人来看守他，彼得给两条铁链锁着，睡在两个兵丁当中（第 6 节），此时他插翼难飞。彼得在这情景下可以睡着，可能觉得自己必定会死，反正跑不掉，紧张也没有用，不如睡觉好了。任何人在这种情况是没法入睡的，但彼得可以，且是熟睡，是否因上述原因呢？因为彼得这次的睡，不是从前不做醒的睡、体贴肉体的睡，乃是充满信心的睡。自从五旬节圣灵充满他之后，他不再胆怯，充满信心，甚至置生死于度外。当天使领他出监牢时，他自己还以为是「见异象」（9 节）。还有一点更重要的，是「教会却为他切切的祷告」（5 节），这个太重要了，教会切切的祷告，加上彼得自己置生死于度外的信心，祷告就出现了果效。天使把他带出去，连兵丁都不知道。保罗说：「应当一无挂虑，只要凡事借着祷告、祈求、和感谢，将你们所要的告诉神，神所赐出人意外的平安，必在基督耶稣里保守你们的心怀意念」（腓四 6-7）。你有难处吗？你有担心吗？从这段经文来学习「切切的祷告」，信心的交托，神必「赐出人意外的平安」给你。

同建聖殿——上帝的教會

林前三 10-11; 16-23

香港 李志剛牧師

主后七十年以前，聖殿是猶太人崇拜中心，耶路撒冷城亦即是猶太人的宗教中心。在以色列民族史上，首座聖殿是所羅門王所興建，約是主前九百五十七年(王上六章；代下三、四章)；至五百八十六年為巴比倫所摧毀。於五百一十六年則仿第一聖殿重建。時至主前一百六十八年，以及五十四年兩度為外國侵略者所破壞。而在主前三十七年至主后四年為羅馬分封猶太王大希律進行長達三十三年時間的修建，成為歷史上最宏偉的聖殿。而耶穌在世時所見聖殿可說是極具壯麗氣派的殿宇，以致耶穌的門徒曾對耶穌說：「夫子，請看！這是何等的石頭！何等的殿宇！」(可十三 1)可是這座宏偉的聖殿，在主后七十年再被羅馬人徹底摧毀。時至今日僅存聖殿一段西牆，牆一度為巴勒斯坦人占有，經一九六七年六月戰爭後，才歸以色列人所擁有，成為今日猶太人所稱的「哭牆」，供猶太人祈禱和讀經之處，但這祇是作為象徵而已。今日所見回教的奧馬寺，就是建築在原有聖殿的遺址上。

一、耶穌基督是上帝聖殿的根基

使徒保羅約於主后六十四年期間，在羅馬監獄殉道。按保羅在世的時候，他曾有一段時間在耶路撒冷城求學；更有很長時間在耶路撒冷傳道(徒九 28-29)。他在生時，亦曾在聖殿中敬拜上帝；在聖殿受到教育，而且在主后五十六年寫哥林多前書(相距他離世還有八年之久，羅馬人摧毀耶路撒冷城亦是十四年後之事)。聖殿仍然雄偉的聳峙在耶路撒冷城上。何以保羅在林前三 16 說：「豈不知你們是上帝的殿，上帝的靈住在你們里头么？」豈不是與其

时犹太人圣殿历史观，和现存圣殿崇拜有所相背和有所否定？在犹太人看来不但不可以接受，更是大逆不道的事。无可置疑，使徒保罗圣殿观的改变，是因为由于他认识了耶稣是基督，是上帝儿子的缘故。保罗曾说：「创造宇宙和其中万物的上帝，既是天地的主，就不住人手所造的殿，也不用人手服事，好像缺少甚么，自己倒将生命、气息、万物，赐给万人。祂从一本造出万族的人，住在全地上，并且预先定准他们的年限和强界，要叫他们寻求上帝，或者可以揣摩而得，其实祂离我们各人不远。我们生活、动作、存留都在乎祂」(徒十七 24-28)。

上帝「既是天地的主，就不住在人手所造的殿」，如此说昔日以色列人，历代所建造的圣殿究竟有甚么意义，而对人又有甚么益处？圣殿是人们敬拜上帝聚会之所在。哈二 20 有载：「惟耶和華在祂的聖殿中，全地的人，都當在祂面前肅敬靜默。」可見人之所以敬拜上帝，並不重於聖殿，而是在於有上帝的臨在，否則任何敬拜儀式，或是任何的殿宇都是毫無意義，毫無價值。人離開了上帝，或不以上帝為敬拜的對象，就是徒然了。以色列國於七百二十二年被亞述所滅，而猶大國於五百八十六年為巴比倫所滅，所有猶太人都被流徙和被逐到其他国家，他们虽然没有祭坛的敬拜，和会幕的敬拜，但他们对上帝的敬拜并无因此消失。他们仍然在所放逐和流徙的国家，在寄居之地建立自己敬拜的群体，使信仰得以延续。是见以色列人对上帝的敬拜，一则并不以圣殿为中心；二则犹太人所求的是上帝的临在，和祷告的应允。

耶稣给我们信徒有很大的应许：「因为无论在那里，有两三个人奉我名聚会，那里就有我在他们中间」(太十八 20)。是以保罗明确指出耶稣基督就是「那已经立好的根基」，「此外就没有人能立别的根基」(林前三 11)。耶稣基督之为教会根基，是因为祂

就是教会的元首。主耶稣既是圣殿的基石，信徒们就是在基石上所建造的圣殿。

二、门徒建造的圣殿

由于信徒都是被圣灵重生的圣徒，有圣灵居住在我们的生命中，使我们分别为圣，亦是归耶和華為圣。圣殿之所以圣，就是要求圣徒过着圣洁的生活。所以我们的教会——就是信仰耶稣的一群人，共建圣殿：

1：共建因信称义成为圣洁的圣殿：昔日耶稣亦曾『进入圣殿，赶出殿里作买卖的人；推倒兑换银钱之人的桌子，和卖鸽子之人的凳子。也不许人拿着器具从殿里经过』。当保罗写信给哥林多教会，是由于这教会犯了许多罪行，未得圣洁，以致保罗多次写信责备他们。由于哥林多城是一个非常繁盛的商业城市，不少信徒都在富裕的生活中，但在生活上却行了不少伤风败德的事。诸如与继母同居淫乱的事(林前五 1-2)；与行淫乱、贪婪、勒索、拜偶像不洁的人相交(林前五 9-11)；兄弟向官府告状的事(林前六 1-8)；夫妻不和的事(林前七 1-16)；吃祭偶像食物的事(林前八 1-8)；拜偶像的事(林前十 14-22)等等。凡此种种的不圣洁行为，在我们生活和心中都要除去，使我们靠着耶稣的大能，借着神的恩典除去心中的污秽，过着圣洁的生活。

2：共建为教会和世界祷告的圣殿：耶稣在洁净圣殿的时候曾说：「我的殿必称为万国祷告的殿」(可十一 17)。在赛五十六 6-8 有记：「还有那些与耶和华联合的外邦人，要事奉祂，要爱耶和华的名，要作祂的仆人。就是凡守安息日不干犯，又持守祂约的人。……因我的殿必称为万民祷告的殿。主耶和华，就是招聚

以色列被赶散的，说，在这被招聚的人以外，我还要招聚别人，归并他们。」从本段经文记载，耶和華联合外邦人——要作祂的仆人；在这被招聚的人以外，还要招聚别人归并他们——我们之所以称为万国的圣殿，就是我们

要为天下万国万民祈祷，希望多邀请一些不信的外邦人归信耶稣，这就是我们作为一个代祷者，要专注普世灵魂和普世教会的工作献上祷告，更为他们作出传道的工作。

3: 共建宣讲圣道施行圣礼的圣殿：耶稣一生有不少时光是在圣殿中生活，祂在行成人礼之后曾坐在圣殿教师中一面听一面问；其后每年在过节的时候也曾天天在殿里教训人(路二 46；十九 47)。我们既是上帝的殿，也好让每人一方面在教会里好好的学习真道，培育自己灵程不断的长进；此外我们更需要在教会从事宣讲和教导的工作。一如耶稣吩咐我们：「你们要去，使万民作我的门徒，奉父子圣灵的名，给他们施洗，凡我所吩咐你们的都教训他们遵守。我就常与你们同在，直到世界的末了。」保罗鼓励我们遵照耶稣的教导举行圣餐礼拜(林前十一 23-32)。换言之，每一位信耶稣的人，都负有传道和教导的责任，同建上帝的圣殿。

结语——同攀高峰建立自己

我们信徒的生命不断的寻求成长，升格进步，反思中，我们可否想到自己就是上帝的圣殿。在生命上因信称义，为洁净圣殿运动不断的努力，使教会成为祷告的圣殿；宣讲圣道；施行圣礼的圣殿。我们在此作出反思，彼此鼓励一同进行攀登属灵高峰的工作。

坚持不懈的禱告

(创三十二 22-25)

美国 狄腓力牧师

这段经文教导我们坚持和耐心的重要。经文记载雅各中年的生活故事，他独自在旷野生活。后来他带着两个妻子、两个使女并十一个儿子，以及他的财产来到雅博渡口过河。雅博河是一条流向北，然后向西流入约旦河的溪流。他先打发家人过河，当只剩他自己的时候，有一个人来和他摔跤，直到黎明。²⁵那人见自己胜不过他，就将他的大腿窝摸了一把，雅各的大腿窝正在摔跤的时候就扭了（创三十二 22-25 改述）。

但雅各仍然不放弃。他不让那人走。²⁶那人说：“天黎明了，容我去吧。”雅各说：“你不给我祝福，我就不容你去。”²⁷那人说：“你名叫什么？”他说：“我名叫雅各。”²⁸那人说：“你的名不要再叫雅各，要叫以色列，因为你与神与人较力，都得了胜”（创三十二 26-28）。

雅各成了一个改变的人。他不仅有了一个新的名字，他也是一个新的人。他坚持要得神的福气，而神所赐的福使他成为主的忠实追随者。

你可能记得雅各的过去，在他早些时学会了欺骗。他是诡计多端的人。他只顾自己，喜欢占别人的便宜。雅各做了红豆汤，以扫从田野回来累昏了。³⁰以扫对雅各说：“我累昏了，求你把这红汤给我喝。”因此以扫又叫以东³¹。³¹雅各说：“你今日把长子的名分卖给我吧。”³²以扫说：“我将要死，这长子的名分于我有什么益处呢？”³³雅各说：“你今日对我起誓吧。”以扫就对他起了誓，把长子的名分卖给雅各（创二十五 29-33）。

后来，当他们的父亲以撒老年的时候，他要以扫往田野去为他打猎，照以撒所爱的做成美味，拿来给他吃，然后得到他的祝福。然而，他们的交谈被母亲利百加听到了，她就告诉雅各，并让他假装是以扫，以得到祝福。雅各欺骗了他的父亲，后来却不得不离家出走，以逃避他哥哥愤怒的报复。

雅各后来投靠他母亲的哥哥拉班，最终结婚。然而，他也学到了“善恶有报”的真意。或者，正如保罗在加拉太书六章 7 节所写的：“⁷不要自欺，神是轻慢不得的。人种的是什么，收的也是什么。”他的未来岳父不止一次欺骗了他。

尽管如此，上帝把雅各变成了一个新人。当雅各坚持的时候，主就把他造成了一个全新人，并给了他一个新的名字。雅各将要成为上帝所塑造的领袖。

神如何拣选人使用他，通常是很奇妙的。上帝选择不同的人，然后实行祂制定的救恩计划。

在整个圣经历史中，上帝使用了各种名誉不好的人。其中有些是骗子如同雅各一样骗人。其他人犯了谋杀罪，像摩西，或允许谋杀发生，像扫罗，目睹而且同意用石头打死司提反，第一个为基督殉道的人。然后又有彼得，三次不认他主的使徒。还有撒该，身为税吏长，欺骗穷人。这个名单可以写的很长。而且它一直延续到你和我。然而耶和華神仍然愿意呼召我们每一个人为祂的国度工作，即使我们达不到祂定下的卓越标准。神这样做是因为祂知道会带给我们生活中必要的变化。上帝确实可以使我们变得更好。

我们面临的挑战就是如何在困难中坚持。无论面对什么，我们都要向前进。当我们如此行，我们不会被困难压倒；因为神的恩典会胜过困难，我们的生命将会蒙福，这些福气将使我们更新，重生。神赐的福将领导我们并指引我们，我们永远不会放弃。正

如箴言三 5-6 说：“⁵你要专心仰赖耶和华，不可倚靠自己的聪明，⁶在你一切所行的事上都要认定他，他必指引你的路。”

诗篇三十七 3a, 4-5 说：“你当倚靠耶和华而行善…⁴又要以耶和华为乐，他就将你心里所求的赐给你。⁵当将你的事交托耶和华，并倚靠他，他就必成全。。”

坚持不懈的祷告会产生强大的效果。当我们不间断，不停止地祷告时，我们的生活所遇到的许多事情就会开始改变。一方面，我们的态度改变了。另一方面，我们开始为诸多的福气感恩。此外，我们也要关注别人而不仅仅是关注自己。保罗在帖撒罗尼迦前书说得很好¹⁶要常常喜乐，¹⁷不住地祷告，¹⁸凡事谢恩，因为这是神在基督耶稣里向你们所定的旨意（帖撒罗尼迦前书五 16-18）。

* * * * *

分享

懷念主的僕人

美国 林治生牧师

苏佐扬牧师生于广东香港。当我还在小学的时候，他便来到蒲岗山福音堂(蒲岗山大概是 30 年代，九龙城附近的一个小山，福音堂在山旁，是今日九龙城潮语浸信会的前身)，手拉风琴，大声教唱大山可以挪开，小山可以迁移，但主的慈爱永不离开你。因为他的手风琴拉得好，加上所教的短歌好听，赴会的人都觉得新奇和兴奋，福音堂坐得满满。苏牧师除了一口纯正的广东话，还能用国语、客语、闽南语，潮州话和上海话讲道。他的英语也顶呱呱，还懂好些别的方言，是个名副其实的天才语言家。他通晓希伯来文，希腊文和几种不同的中东文字。最了不起的是他的音乐恩赐，所写的天人短歌因采自经文，叫人唱了灵命大得复兴。

那首〈在天除祢以外〉，还有那首〈神啊求祢鉴察我〉，每逢闭目唱起，心头便震动。除了天人短歌，苏牧师所作的圣诗也

使人唱了听了大得复兴。像〈天色岂能常蓝〉，像〈主啊我心爱祢〉，还有和赵君影牧师合写的那首〈主若是玫瑰一朵〉都是灵界的代表作。苏牧师的钢锯更是一绝，拉起来连听道时，打瞌睡的老伯和老姆也把眼张得大大。

如果说世上有奇才，苏牧师必定上榜。他的信心和忠心，还有那不问褒贬，只求对主尽善的态度都叫人敬服。神赐给他那红海面前自有路，约但河边不需桥，成了他终生事奉的座右铭。苏牧师为人坦诚，不拘细节。当年与我一起移民来美国，问我凭甚么到橙县开荒，我告诉他从香港带来了一袋谷种。过一阵子，他问我谷种是否已吃完？我说差不多了，他说有有怕，天上还有吗哪！

在美国住了一段短时间，苏牧师决定打道返回香港，到红磡宝其利街，继续为他创办的天人社努力。当我所写的〈和合本灵修圣经〉出版时，他说该书太贵，要我寄他一本。我说手头只有出版社航空寄来的一本，他说无妨，寄给他看后，担保一定寄还！无可否认，苏牧师是神兴起的布道家，是了不起的圣乐家，是神学家和作家。但最叫人敬服的是他把他的才能尽都献给主。牧师衣着朴实，外貌看来不像是个学富五车的人。一次来我教会讲道，教大家唱诗，会后有位在史丹福出来的饱学弟兄笑说看他外表，像个老粗，没想到如此厉害（本事）！苏牧个性坦率，说话直肠直肚。在我家作客，大清早起来便自行到厨房煮水叹茶，不晓得煤炉的开关要先把钮按下，甲硬（大力）扭去，把煤炉扭坏了。他若无其事地说，美国的产品这么水皮（无用）！

我爱苏牧师，爱他的才艺，爱他对主的忠心，爱他的坦白和赤诚；爱他不怕人骂。正打算到香港时请他叹下午茶，忽接得消息，他已打完美好的仗，在 2007 年 9 月返回天家了！

讀聖經 (2) 查經式

美国 利百加

这种读经方法可应用在任何人，小组及教会查经班。主要是研究三个问题：

事实：这段经文说什么？

解释：如何解释这段经文？

应用：如何把这段经文应用在我身上？

举例：王下八 7-15

事实方面：可问以下问题：时间，地点，人物，发生的事，如何发生。

解释方面：为何发生？

A 事实

人物：以利沙，亚兰王便哈达，他的仆人哈薛

时间：一共两天，由哈薛见以利沙至他回家杀死王。时间可指年，季，月，日（节日）早午晚，时辰等（朝代）

地点：大马色，亚兰王的居所（王宫），以利沙的居所

事件：亚兰王差哈薛求以利沙，关于他的病，以利沙说王会好，但必死，也预言哈薛会害以色列人，12 节

如何发生：亚兰王病了，哈薛去那正在大马色的以利沙，请他求问耶和华，以利沙说预言，告诉哈薛将要发生的事，这事的部份在短期内应验，哈薛回去谋害亚兰王。（发生的过程有特别的地方，例如谋杀的过程）

B 解释

为何发生：亚兰王与以色列人争战，攻击他们，是敌人，他也曾设计要害以利沙（王下六，七），以利沙勇敢前往大马色，可能要完成神吩咐他膏哈薛作王的使命（但经文没有如此说）。亚兰王可能知道乃幔蒙医治，知道以利沙可以医病，于是去求问他（王下五）。哈薛没有将实情告诉王，以致王没有惊觉，就被仆人杀了。以利沙的预言也应验，哈薛作王之后多次攻击以色列人（九15，十三3）。

- 难题：1. 以利沙的预言是否影响哈薛的行动呢？
2. 以利沙为什么帮助他的敌人呢？
3. 摔死婴孩，剖开孕妇是残忍行为，这班孩子，妇女是无辜的，为何这样对待他们？

C 应用

以利沙助敌人，旧约也有爱仇敌的道理，我们也要饶恕别人。作为神的代言人，要为神宣告神的话，一位忠实的仆人说真话。神预知万事，祂所言的必应验，我们要全然信靠祂。

神对祷告的祈求，必定答应。但不一定照我们所祈求的答允我们。

灵感
心声

石頭

狮子坑口的石头未能阻止天使封住狮子的口，
耶稣墓前的石头也不能阻止耶稣复活。
人怎能用石头阻挡神彰显祂的大能呢？

神是忌邪的神？ (出廿 5)

「因为我耶和华你的神，是忌邪的神。」(出廿 5)

中文圣经译为「神是忌邪的神」一语，英文圣经 KJV 和 NIV 都译为「神是妒忌的神 JEALOUS GOD」。但因为人的言语根本不够用，世上任何的语言文字都无法将这句话的涵意表达得完全。不过中文译为「忌邪」，比英文译为「妒忌」好得多。

一、第一次提到「神是忌邪的神」，是在出廿 4-5：「不可为自己雕刻偶像，也不可作什么形像，仿佛上天、下地、和地底下、水中的百物；不可跪拜那些像，也不可事奉它，因为我耶和华你的神，是忌邪的神。」

这里提到「忌邪的神」，是与「偶像问题」有关系。神的意思是，严禁以色列人崇拜偶像，以免剥夺神被崇拜的权利。旧约还有五处经文提到神名为「忌邪者」，同时提及神严禁以色列人与当地的人有邪淫之举。

申六 15 提到这句话时，也提到神的「怒气」。

书廿四 19 提到神的「圣洁」配合祂的忌邪。

先知那鸿也提到神是忌邪的神（鸿一 2），同时说神要向敌人「施报」。

从这几处经文当中，我们对于「神是忌邪的神」一语的涵意，能了解多少呢？英文把这句话译为「神是妒忌的神」，事实上只译了原意的一部份。中文译为「忌邪的神」，乃是避免读经的人对于「妒忌」一词有所误解（中文圣经有许多地方译得比英文好，而且合乎中国人的传统道德观念）。照一般人的道德观念看来，

「妒忌」总是不好的。圣经也教训我们不可妒忌，何以希伯来文的旧约竟有「神是妒忌的神」这一句话呢？

中文圣经把这一句译为「神是忌邪的神」，用「忌邪」二字代替「妒忌」，相信译经诸公已经呕了不少心血，才把本来的意思表达了一部份。

二、神是「克拿」的神。「忌邪」原文是 **קַנָּן QANNA**，音似「克拿」，只用在神方面，这词在圣经只出现六次（出廿 5、卅四 14（两次）；申四 24，五 9，六 15）。将它译之为「克拿」，是音意兼而有之，即中文所译的「忌邪」，「神是克拿的神」，既克且拿。原文有另一个字，字根是 **קָנָן QANA**，解作嫉忌、妒忌，指一般人而言。但英文圣经也译作 **Jealous**，所以未能分辨原文的不同意义。

如何解释「克拿」这两字的意义。

「克」，取了中国古哲学家所说的「相生相克」的深奥理论。「克」有得胜、制服、甚至毁灭的意味。神对于祂不喜欢的有「克」的意向。

「拿」即擒拿。神不喜欢者，神即擒拿而严办之。两字合起来，成为：神克服与擒拿一切祂所不喜欢的人或物或事。在上述数处经文中，指出神克制偶像，擒拿严办拜像的人。

因此，中文字译为「忌邪」一词，只说出神所「克拿」的一部份，但「克拿」一词，本来的涵意不止这一种。现在尽我所能分析「神的克拿」，只要读者能领会，于愿足矣。

宗教方面，神是「忌邪」的（克拿「邪恶」的人）。

正如上面六处经文所示，宗教方面，神绝对「忌邪」，不准人拜偶像，不许人崇拜任何有偶像意味的人物来代替崇拜真神。在摩西十诫中，头三诫便走不出这个「忌邪」的意念。

不应该拜偶像，我们不必解释，大家都明白，但需要解释的乃是，任何人如果在他的人生中，被众人所崇拜到极点，以致众人把他当作神来崇拜，神就必「克拿」这人，使之毁灭。

又，任何人制造一种偶像，使人敬拜以代替神的，这人必被神所「克拿」。巴别地方的人要造城和塔，塔顶通天，与神平等，结果被神「克拿」，言语变乱，造成全世界许多阻隔与误会。

政权方面，神是「忌极」的（克拿「极权」的人）。

社会方面，神是「忌独」的（克拿「独占」的人）。

个人方面，神是「忌红」的（克拿「红透」的人，代表一切自以为了不起者）。

智慧方面，神是「克深」的（克拿自称懂得「深奥」道理的人）。

最后，在个人才干方面，神是「克超」的（克拿所谓「超人」的人）。

我们微不足道的人类，生存在世，应以「荣神」为第一目的，「益人」为必然的任务。但求活在上主旨意中，活得简单、淡薄、敬虔，活得使神心满意足，尽力帮助他人。何必一定要作「超人」的领袖，「独克」世界的大权，被人尊敬如「神明」，以「天才」自居，追求「盛名」，并宣传自以为「深奥」的理论，惹神妒忌，被神「克拿」呢？

（摘自新书《旧约圣经难题》）

神呼召我進入救恩

美国 Lily Ning

不知不觉从香港移民美国，已经五个年头，回想起在 2015 年被医生证实我患上癌症，就好像跌入深谷，不知所措，不知怎样面对这突如其来的消息。要做切除手术，化疗，电疗，为期一年，还有很多抽血检查，跟进。我对医生说我不想医治，死了就算，不想受痛苦，常常问为什么会有这种病，活在痛苦当中，封闭自己，没有想到神一直看顾着我。

星期日上礼拜堂、唱诗敬拜主，我突然情绪失控。眼泪汹涌而出，没办法停止，人生中未曾试过，被当中一位姊妹见到，问过究竟，我都把事情告诉她，她安慰我，叫我不怕，神一定会与我同在。他们为我祷告，就在当天，我含泪决志信耶稣为我的救主。当日牧师证道主题是神呼召我们进入救恩，已感觉神是来拯救我，安慰我。这个感觉很真实，得救全是靠着神的恩典，在我最痛苦时，神竟然顾念我，赐我平安和喜乐。

能够和神相遇，何等有福，凡事都信靠主，把困难交托祂为我作主了，用真光照亮我，令我经历生命的改变，经历到神奇妙的救恩。在 2015 年 12 月 20 日受洗，找到我人生唯一的倚靠，接受了很多的福气，。

这场大病在 2017 年三月结束药物。医治过程中最可怕的是化疗，心身很疲倦，教会弟兄姐妹的关心，慰问都是患难中显现出神的爱，多谢主肯拣选我，陪我渡过难关，我要一生事奉主，为主作见证。神的恩典带领我前面的路，感谢主，阿们！

香港聖公會(三)

中華聖公會港澳教區 (1951-1998)

香港 李金強

1912年，英美加三国圣公会合一而成中华圣公会。翌年设粤港澳教区，香港澳门两地华语教堂，列属此一教区。而香港隶属英国之维多利亚教区，成员则以本港华语及英语教堂为主，香港圣公会遂形成「一教两制」，而由同一主教主其事，已于前述。及至何明华主教出任第七任会督，香港圣公会之管治出现新变化。此即1949年国共内战后中华人民共和国建立，国内之中华圣公会由是结束，转属三自教会。而港、澳两地之圣公会，因而脱离中华圣公会而自立，创设港澳教区。其时，何主教南下香港，仍任会督。自此专注香港和澳门两地的事工。此即邢福增谓1949年后的香港教会，从「中国——华南——香港」的格局中分立而出，逐渐确立香港教会的「本土身份」。其中值得注意者为战后难民大量涌入本港，衍生出各种社会问题。而香港圣公会即在何明华主教牧养下，为战后香港的教会与社会重建，开拓新局面。其后继任者尚有白约翰（Gilbert Baker，任期1966-1981），及邝广杰（任期1981-2006）二位，而邝广杰则为本港首位教区华人主教。香港圣公会由是完成本色化及本地化，并下开香港圣公会教省创设的重大转变。首述何明华（1895-1975）的生平与事功。

何主教出身英国圣公会家庭，1914年至牛津大学布拉斯诺兹学院（Brasenose College）习古典学，适逢欧战参军，官至少校参谋，并因功而获十字勋章（the Military Cross）。目睹战争残酷，人类自相残杀的惨状，战后回牛津重拾学业，继而进入古狄斯顿神

学院（Cuddesdon Theological College）修习，1920年至纽卡素座堂（Newcastle Cathedral）出任会吏，翌年按立为牧。何主教早年已投身基督徒学生传教运动（Student Christian Movement），1922年至北京出席世界基督教学生运动大会，得识中华青年会全国协会干事顾子仁（1887-1972）、吴耀宗（1893-1979）等人，并获邀于翌年至上海，出任青年会干事，其后回国。至1932年，被委任为香港维多利亚教区第七任会督及华南教区主教，从此与中国及香港之圣公会教会事业，结下不解缘。其中文姓名何明华，即由其好友顾子仁所取，寓意光照中华之意。何主教上任后，重视圣公会之本色化，先后起用华牧莫寿增（1866-1943）、朱友渔（1885-1986）等为该会之副会督，协助主理华南、云南等地教务。及至日本侵华、占港之时，1941年香港沦陷，何主教适逢安息年，至美国圣公会神学院任教，逃过被囚的命运，稍后东归。至我国西南大后方，从事战时救济及社会服务，为国府所重，颁予荣誉奖章，以示其贡献。何主教于抗战沦陷时期，尚有一小插曲，此乃于1944年由于战时澳门牧职上之需要，开普世圣公会的先河，按立第一位圣公会女牧师李添媛（1907-1992），因而引起争议，而最终为教会所接纳。由于政局丕变，此后于港澳两地，主理圣公会教务，并投身香港一地之社会与教育服务，对战后香港社会重建，厥功至伟。

内战后超过百万的国内难民，南逃香港，形成严重的社会问题。何主教向受基督教社会主义的英国圣公会神学家莫里斯（F. D. Maurice, 1905-1972）之影响，尤重教会的社会服务。将教会、社会福利及兴办教育合而行之，于50至60年代战后香港，在其任内，不但建立了30所教堂，在港九新界各地普传福音，并且推动

兴建中、小学及一系列的社福机构，为战后香港社会重建，作出重大的贡献。

其一，就教育而言，在何主教的推动下，任内共建立了 19 所小学，其中不少兴建于徙置区，使贫苦儿童获得接受教育的机会。继而兴建中学，自 1949 年建成圣马可中学后，陆续增加 7 所，包括何明华会督银禧中学（1961）、邓肇坚中学（1962）、圣玛利亚堂中学（1963）、李求恩纪念中学（1964）、圣本德中学（1965）、圣巴西流工业中学（1965）、圣匠职业训练学校（1965）。连同战前开设的 8 所中学，包括圣保罗、拔萃、圣士提反等校，圣公会至此已开办中学共 15 间。上述各校多为名校及职业学校，不但为社会培养精英，且为贫苦青少年获得技职培训，参与本港社会建设。其间由于何主教关心劳工阶层，且协助左派工会开设港九劳工子弟学校，由是被标贴为“红色会督”。

此外，又参与中文大学崇基学院的创设，以及与本港中外教牧学者于沙田道风山，成立基督教中国宗教文化研究社（简称宗文社），上承二十世纪中国基督教本色化运动，鼓吹中国教会本色化，其中尤以出版《景风》中英文期刊，刊载中华神学言论及中国教会史论文，对海内外华人信徒及学者，影响尤多。从而使香港在中国基督教神学及教会史研究中，得居一席之地。

其二，就社会福利而言，何主教因应战后大量难民涌港，深感其时之儿童、青少年、劳工及低收入市民，生活困苦，故均施予以援手。在其主导下，先后创办香港房屋协会（1948），为低收入市民提供廉租居所；香港儿童安置所（1948），照顾流浪及犯事儿童；圣雅各福群会（1949），为移民提供信仰及慈善服务；青少年看护中心（1950），为流浪、犯事之青少年、儿童提供居所；圣

西门渔民劳工宿舍（1955），于青山为渔民子弟提供宿舍及办学；
设圣匠堂（1955）于红磡，为工友及青少年提供住宿及职业训练；
香港航海学校（1959），为孤儿、贫童，提供航海训练，避免流浪
街头；童膳会（1960），为营养不足儿童，提供营养充足的膳食。
此外又利用经济贷款，为农民提供低息贷款，使其得以耕作，维
持生活。何主教以基督爱心，兴办社会事业，救济穷苦儿童、青
年及市民，无疑使基督教博爱精神，得于慈惠事业中实践。

香港圣公会即在何主教带领下，透过教会、政府及社会力量，
将宣教与教育、慈惠合而行之，为基督信仰留下重要见证。而其
继任者白约翰主教，亦见萧规曹随，使圣公会在本港的教会事业
得以长足发展。

本文参考吴青：《何明华与中国关系之研究（1922-1966）》（杭
州：浙江大学出版社，2017）一书。

（作者任教于香港浸会大学历史系）

* * * * *

灵感
心声

批 评

1. 受人唾弃，才能蒙神悦纳；
以己为死囚，才能表演生命的价值。
2. 恶意批评人，如跛子讥笑人不会赛跑；
善意劝勉人，如清晨甘露下滴，使人欢欣。
3. 人有时因火气而咬自己的舌头，
正足以提醒我们不要用舌头去咬人。
4. 你如果不能「忍受」强烈的批评，
你也不能「接受」伟大的称赞。

读者奉献或购买书籍
可以循下列方法汇款来本会

- 一、美国、加拿大、澳洲、纽西兰和欧洲各国读者寄款来，最好在银行购买「港币」汇票，抬头请写「World-wide Evangelistic Mission Ltd.」；也可用私人或银行美金汇票。若将美金或外币钞票封好挂号寄来，我们一样可以收到，不必浪费手续费。
- 二、由于马来西亚有外汇管制，支票不能在香港兑现，读者可在 Public Bank 或其他银行购买港元汇票，抬头写「World-wide Evangelistic Mission Ltd.」。
- 三、新加坡读者可通过锡安书房奉献给本会圣工，支票 / 汇票抬头可写上：「XI-AN Bookstore」，寄往：Xian Bookstore, Blk 212, HOUGANG ST. 21, #01-339 SINGAPORE 530212 (Tel: 62834357) (如寄私人支票来本会，我们每张要缴付港币\$120 手续费)
- 四、台湾读者可在恩膏书房购买本社出版的书籍及 CD。
地址：40766 台中市 西屯区 中工二路 190 号
(世贸资讯大楼) 4F 。电话：04-2358-3720、04-2358-3757。
- 五、香港读者可用私人港币支票，抬头中文写「环球布道会有限公司」或英文「World-wide Evangelistic Mission Ltd.」；也可将钞票封好寄来，亦可直接存入恒生银行（366-041127-001），存款后将存根连同姓名地址寄回本会；亦可将通用邮票寄来。
- 六、国内读者可在中国银行购买港元汇票，抬头写「环球布道会有限公司」。

欢迎弟兄姊妹为我们的需要代祷、奉献，
支持我们继续出版天人之声、书籍和诗歌。

233 期 目录

- 01 四福音手册 / 苏佐扬
- 04 驳阿皮安 / 约瑟夫
- 08 霎时感动 / 梁浩文
- 09 人的食物包括菜蔬与果子 / 编辑部
- 12 两种能力 / 苏佐扬
- 13 吃饭与洗手 / 苏佐扬
- 14 音乐是天（神）人交通的彩虹桥 / 陈世义
- 16 十架七言 / 方玲爱
- 20 我是“阿拉法，我是俄梅戛” / 庄纯道
- 23 驴驹子 / 苏美灵
- 25 微笑的科学 / 陈永康
- 27 彼得三次睡觉的灵训 / 张传华
- 30 同建圣殿—上帝的教会 / 李志刚
- 34 坚持不懈的祷告 / 狄腓力
- 36 怀念主的仆人 / 林治生
- 38 读圣经 2（查经式） / 利百加
- 40 神是忌邪的神
- 43 神呼召我进入救恩 / Lily Ning
- 44 中国教会历史 / 李金强



封面图：驴与驴驹

天人社自从 1937 年在山东滕县创办以来，除了定期出版季刊《天人之声》(赠阅) 之外，还出版了五十多种属灵书籍、天人短歌、天人圣歌、录音带，和镭射唱片（请参阅信封底刊出的出版物）。

读者除了可以邮购各种书籍之外，亦可亲临本社选购。

奉献或购书：支票抬头请写明「环球布道会有限公司」

或 WORLD-WIDE EVANGELISTIC MISSION LTD.

可直接存入香港恒生银行账户：366-041127-001

地址：九龙红磡宝其利街 2G 黄埔唐楼 A 座 1408 室（电梯按 13 字楼）

通讯地址：香港尖沙咀邮箱 95421 号 电邮：weml@weml.org.hk

电话：23637013 办公时间：礼拜一至四，上午十时至下午五时

新CD介紹 天人兒歌 1 鐳射唱碟

天人短歌/聖歌 HK\$80

2016年全新錄音及編曲。這張國語唱碟，是天人社製作的第一張兒童敬拜詩歌專輯。目的是鼓勵孩子天天親近神、敬拜神、和認識祂。適合幼稚園、小學、兒童詩班，聖經班及主日學使用。

- 1 請來聽 featuring 李雯希
- 2 我將你的話
- 3 你愛主嗎featuring 彭紀諺
- 4 主愛我必愛到底
- 5 主阿，求你開我的眼睛
- 6 迷路的羊
- 7 主日學校歌(粵語)
- 8 壓傷的蘆葦featuring 李雯希
- 9 祂已復生
- 10 至於我和家
- 11 請來聽(李雯希獨唱版)
- 12 你愛主嗎(彭紀諺獨唱版)
- 13 壓傷的蘆葦(李雯希獨唱版)
- 14 主阿，求你開我的眼睛(陳秀珠獨唱版)



「唱熟一首短歌，等於背熟一兩節寶貴經文，
為記憶聖經的最佳方法」

可在本會網頁試聽上列詩歌及下載歌詞/樂譜
郵費 HK\$6 寄往國外費 HK\$15

網址：www.weml.org.hk



姓名	地址/電話	數量

付款方法：支票(抬頭請寫明「環球佈道會有限公司」)寄往本會香港尖沙咀郵箱95421號或直接存入本會恒生銀行戶口366-041127-001
地址：九龍紅磡實其利街 2G 黃埔唐樓 A座 1408室(電梯按13字樓)
電話：2363 7013辦公時間：禮拜一至四，上午十下五時

新書出版

舊約聖經難題

總代理：道聲出版社

蘇佐揚著 416 頁

目錄下載：www.weml.org.hk

《舊約聖經難題》是作者從多年傳道經驗中，搜集豐富的聖經難題結集而成；從客觀的層面深入探討，予以解答。本書難題取自創世記至瑪拉基書，按聖經次序排列，方便閱讀；並從客觀的分析中，清楚表示作者立場。本書共有難題221則。

內容包括：

誰是神的兒子們與人的女子們？(創六 1)

偉人是甚麼人？(創六 4)

雅各用策致富之謎 (創卅 25-43)

為什麼選民要在埃及四百卅年？(出一全)

神是忌邪的神？(出廿 5)

何謂用腳灌溉？(申十一 10)

為何雅各是將亡的亞蘭人？(申廿六 5)

死獅內如何有蜜？(士十四 5-9)

真假撒母耳？(撒上廿八 3-25)

禿頭的上去罷何解？(王下二 23-25)

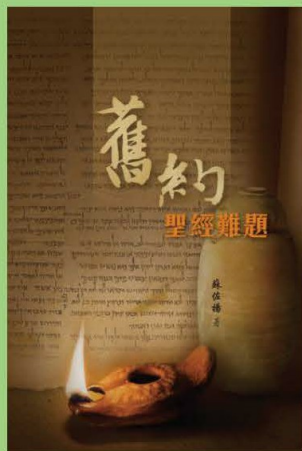
尼提寧是甚麼人 (代上九 2)

把腳踏在失敗的仇敵頸項上何解？(詩十八 40)

所多瑪人有甚麼罪惡？(結十六 49)

「卻不為約瑟的苦難擔憂」何解？(摩六 3-6)

基瑪林是什麼意思？(番一 4)



訂購表格 每本港幣\$100 (2018 年底前購買免郵資)

姓名	地址/電話	數量



付款方法：支票 (抬頭請寫明「環球佈道會有限公司」) 寄往本會
香港尖沙咀郵箱 95421 號或直接存入本會恒生銀行戶口 366-041127-001
地址：九龍紅磡寶其利街 2G 黃埔唐樓 A 座 1408 室 (電梯按 13 字樓)
電話：23637013 辦公時間：禮拜一至四，上午十時至下午五時